Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►**B**

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1189/2011

od 18. studenoga 2011.

o utvrđivanju detaljnih pravila u vezi s određenim odredbama Direktive Vijeća 2010/24/EU o uzajamnoj pomoći kod naplate potraživanja vezanih za poreze, carine i druge mjere

(SL L 302, 19.11.2011., str. 16.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1966 od 27. listopada 2017.	L 279	38	28.10.2017.

▼B

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1189/2011

od 18. studenoga 2011.

o utvrđivanju detaljnih pravila u vezi s određenim odredbama Direktive Vijeća 2010/24/EU o uzajamnoj pomoći kod naplate potraživanja vezanih za poreze, carine i druge mjere

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Ovom se Uredbom utvrđuju detaljna pravila za provedbu članka 5. stavka 1., članaka 8. i 10., članka 12. stavka 1., članka 13. stavaka 2., 3., 4. i 5., članka 15., članka 16. stavka 1. i članka 21. stavka 1. Direktive 2010/24/EU, uključujući detaljna pravila o konverziji, prebacivanju naplaćenih iznosa, kao i sredstva komunikacije između nadležnih tijela.

Članak 2.

1. Svi zahtjevi za pružanje informacija, dostavu, naplatu ili poduzimanje mjera predostrožnosti u skladu s člankom 5. stavkom 1., člancima 8. i 10. i člankom 16. stavkom 1. Direktive 2010/24/EU (dalje u tekstu „zahtjevi za pomoć”) i svi prateći instrumenti, obrasci i drugi dokumenti, kao i sve druge informacije dostavljene u vezi s ovim zahtjevima šalju se putem mreže CCN, osim ako to tehničke mogućnosti ne dozvoljavaju.

2. Smatra se da dokumenti dostavljeni u elektroničkom obliku ili njihovi ispisani primjerci imaju jednak pravni učinak kao i dokumenti dostavljeni poštom.

3. Ako se zahtjev ne može dostaviti putem mreže CCN, dostavlja se poštom. U tom se slučaju primjenjuju sljedeća pravila:

(a) zahtjev potpisuje službenik tijela koje podnosi zahtjev, propisno ovlašten za podnošenje takvog zahtjeva;

(b) standardni obrazac koji se prilaže zahtjevu za dostavu, naveden u članku 8. stavku 1. drugom podstavku Direktive 2010/24/EU (dalje u tekstu „jedinstveni obrazac za dostavu”) ili jedinstveni instrument naveden u članku 12. te Direktive kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev, potpisuje propisno ovlašteni službenik tijela koje podnosi zahtjev;

(c) ako je zahtjevu priložena preslika dokumenta koji nije jedinstveni obrazac za dostavu ili jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj se upućuje zahtjev, tijelo koje podnosi zahtjev potvrđuje sukladnost preslike s izvornikom navodeći na preslici, na službenom jeziku ili nekom od službenih jezika države članice u kojoj se to tijelo nalazi, riječi „ovjerena preslika”, ime službenika koji je izvršio ovjeru i datum ovjere.

▼B

Za potrebe primjene prvog podstavka točke (b) države članice koriste jedinstveni obrazac za dostavu utvrđen u skladu s predloškom određenim u Prilogu I. ovoj Uredbi i jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj se upućuje zahtjev, utvrđen u skladu s predloškom određenim u Prilogu II. ovoj Uredbi.

4. Kada se jedinstveni obrazac za dostavu ili jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj se upućuje zahtjev dostavlja elektronički, njihova se struktura i izgled mogu prilagoditi zahtjevima sustava elektroničke komunikacije kako bi se olakšala komunikacija između nadležnih tijela, pod uvjetom da se skup podataka i informacija u tom sustavu bitno ne izmijeni u odnosu na predloške utvrđene u prilozima I. i II.

Članak 3.

1. Zahtjev za pomoć nekog tijela može se odnositi na jedno potraživanje ili nekoliko potraživanja ako se ta potraživanja naplaćuju od jedne te iste osobe.

2. Zahtjev za pružanje informacija, naplatu ili poduzimanje mjera predostrožnosti može se odnositi na neku od sljedećih osoba:

(a) glavnog dužnika ili sudužnika;

(b) osobu koja nije (su)dužnik, a odgovorna je za namirenje poreza, carina i drugih mjera ili potraživanja koja se odnose na te poreze, carine i druge mjere u skladu s važećim zakonodavstvom države članice u kojoj se nalazi tijelo koje podnosi zahtjev;

(c) svaku treću stranu koja posjeduje imovinu koja pripada nekoj od osoba navedenih u točkama (a) ili (b) ili ima dugove prema toj osobi.

Članak 4.

Informacije i ostale pojedinosti koje tijelo kojem se upućuje zahtjev šalje tijelu koje podnosi zahtjev u skladu s člankom 5. stavkom 1., člancima 8. i 10. i člankom 16. stavkom 1. Direktive 2010/24/EU dostavljaju se na službenom jeziku ili nekom od službenih jezika države članice tijela kojem se upućuje zahtjev ili na drugom jeziku dogovorenom između tijela koja podnose zahtjev i tijela kojima se on upućuje.

Članak 5.

Ako tijelo kojem se upućuje zahtjev odbije obraditi zahtjev za pomoć, ono obavješćuje tijelo koje je podnijelo zahtjev o razlozima odbijanja, navodeći odredbe Direktive 2010/24/EU na koje se ono poziva. Tijelo kojem se upućuje zahtjev podnosi takvu obavijest čim donese odluku o tome, a u svakom slučaju unutar mjesec dana od potvrde primitka zahtjeva.

▼B

Članak 6.

Na svakom zahtjevu za pružanje informacija, naplatu ili poduzimanje mjera predostrožnosti navodi se je li nekom drugom nadležnom tijelu bio upućen sličan zahtjev.

POGLAVLJE II.

ZAHTJEVI ZA PRUŽANJE INFORMACIJA

Članak 7.

Tijelo kojemu je upućen zahtjev za pružanje informacija u što kraćem roku potvrđuje njegov primitak, a u svakom slučaju unutar sedam kalendarskih dana od primitka.

Nakon primitka zahtjeva, tijelo kojemu je on upućen prema potrebi traži od tijela koje je zahtjev podnijelo da dostavi dodatne potrebne informacije. Tijelo koje je podnijelo zahtjev dostavlja sve dodatne potrebne informacije kojima obično može pristupiti.

Članak 8.

1. Čim tijelo kojemu je upućen zahtjev pribavi neku od zatraženih informacija, ono ih dostavlja tijelu koje je zahtjev podnijelo.

2. Kada se s obzirom na posebnost nekog slučaja sve ili neke od zatraženih informacija ne mogu pribaviti u primjerenom roku, tijelo kojemu je upućen zahtjev o tome obavješćuje tijelo koje ga je podnijelo, navodeći pritom odgovarajuće razloge.

U svakom slučaju, tijelo kojemu je upućen zahtjev unutar šest mjeseci od datuma potvrde primitka zahtjeva obavješćuje tijelo koje ga je podnijelo o ishodu istraga koje je provelo kako bi pribavilo zatražene informacije.

Na osnovi informacija dobivenih od tijela kojemu je upućen zahtjev, tijelo koje ga je podnijelo može od tijela kojemu je zahtjev uputilo zatražiti da nastavi istragu. Takav zahtjev podnosi se unutar dva mjeseca od primitka obavijesti o ishodu istraga koje je provelo tijelo kojemu je upućen zahtjev, koje s njim postupa u skladu s odredbama koje se primjenjuju na prvobitni zahtjev.

Članak 9.

Tijelo koje je podnijelo zahtjev za pružanje informacija u svakom trenutku ga može povući od tijela kojemu je on upućen. Odluka o povlačenju zahtjeva dostavlja se tijelu kojemu je on upućen.

POGLAVLJE III.

ZAHTJEVI ZA DOSTAVU DOKUMENATA

Članak 10.

1. Svaki zahtjev za dostavu dokumenata obuhvaća izvornik ili ovjerenu presliku svakog dokumenta čija je dostava zatražena.

▼B

Jedinstveni obrazac za dostavu koji se prilaže zahtjevu, naveden u članku 8. stavku 1. drugom podstavku Direktive 2010/24/EU, ispunjava tijelo koje podnosi zahtjev ili ga se ispunjava pod njegovom odgovornošću. Obrazac sadrži informacije za primatelja u vezi s dokumentima za čiju je dostavu zatražena pomoć.

2. Za informacije navedene u jedinstvenom obrascu za dostavu vrijedi sljedeće:

(a) iznos potraživanja navodi se ako je već utvrđen;

(b) rok u kojem se treba izvršiti dostava može se navesti pomoću datuma do kojeg tijelo koje podnosi zahtjev želi da se dostava izvrši.

Članak 11.

Zahtjev za dostavu može se odnositi na svaku osobu navedenu u članku 3. točki (c) Direktive 2010/24/EU koja u skladu s važećim zakonodavstvom države članice koja podnosi zahtjev treba biti obaviještena o dokumentu koji se te osobe tiče.

Članak 12.

1. Tijelo kojemu je upućen zahtjev u što kraćem roku, a u svakom slučaju unutar sedam kalendarskih dana od primitka zahtjeva za dostavu, potvrđuje njegov primitak.

Po primitku zahtjeva za dostavu, tijelo kojemu je on upućen poduzima potrebne mjere za izvršenje dostave u skladu s važećim zakonodavstvom države članice u kojoj se ono nalazi.

Ako je potrebno, tijelo kojemu je upućen zahtjev za dostavu traži od tijela koje ga je podnijelo dodatne informacije, čime se ne dovodi u pitanje rok dostave naveden u zahtjevu.

Tijelo koje je podnijelo zahtjev dostavlja sve dodatne informacije kojima obično može pristupiti.

▼M1

2. Čim se izvrši dostava, tijelo kojemu je upućen zahtjev obavješćuje tijelo koje ga je podnijelo o datumu i načinu dostave tako što na obrascu zahtjeva koji vraća tijelu koje ga je podnijelo potvrdi da je dostava izvršena.

▼B

Članak 13.

1. Smatra se da dostava koju izvrši tijelo kojemu je upućen zahtjev u skladu s nacionalnim zakonima, propisima i upravnom praksom koji su na snazi u toj državi ima isti učinak u državi članici koja je podnijela zahtjev kao da ju je izvršila sama država članica koja je podnijela zahtjev u skladu s nacionalnim zakonima, propisima i upravnom praksom koji su na snazi u državi članici koja je podnijela zahtjev.

▼B

2. Smatra se da je dostava dokumenta koji se odnosi na više od jedne vrste poreza, carine ili neke druge mjere važeća ako ju izvrši tijelo države članice kojoj je upućen zahtjev, a koje je nadležno za barem jedan od poreza, carina ili drugih mjera spomenutih u dostavljenom dokumentu, pod uvjetom da je to u skladu s nacionalnim zakonodavstvom države članice kojoj je zahtjev upućen.

Članak 14.

U svrhe dostave, tijelo kojemu je upućen zahtjev može koristiti jedinstveni obrazac za dostavu naveden u članku 10. stavku 1. na svom službenom jeziku ili na nekom od svojih službenih jezika u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom.

POGLAVLJE IV.

ZAHTJEVI ZA NAPLATU ILI ZA PROVEDBU MJERA PREDOSTROŽNOSTI

▼M1

Članak 15.

1. Zahtjevi za naplatu ili za provedbu mjera predostrožnosti sadržavaju izjavu o tome da su ispunjeni uvjeti utvrđeni Direktivom 2010/24/EU za pokretanje postupka uzajamne pomoći.

2. U slučaju zahtjeva za provedbu mjera predostrožnosti ta se izjava može dopuniti izjavom u kojoj se navode razlozi i okolnosti zahtjeva, sastavljenom u skladu s predloškom utvrđenim u Prilogu III.

▼B

Članak 16.

1. Jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev, a koji je priložen zahtjevu za naplatu ili za provedbu mjera predostrožnosti, ispunjava tijelo koje je podnijelo zahtjev u državi članici koja je podnijela zahtjev na osnovi prvobitnog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje ili se ispunjava pod njegovom odgovornošću.

Upravne i novčane kazne, pristojbe i dodatne naknade navedene u članku 2. stavku 2. točki (a) Direktive 2010/24/EU te kamate i troškovi navedeni u članku 2. stavku 2. točki (c) te Direktive koji su u skladu s važećim propisima države članice koja je podnijela zahtjev mogli dospjeti od datuma izrade prvobitnog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje do dana koji prethodi datumu slanja zahtjeva za naplatu, mogu se dodati jedinstvenom instrumentu kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj je zahtjev upućen.

▼M1

2. Jedan jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj se upućuje zahtjev može se izdati za nekoliko potraživanja i nekoliko osoba u skladu s prvobitnim instrumentom ili prvobitnim instrumentima kojima se omogućuje izvršenje u državi članici koja je podnijela zahtjev.

▼B

3. Ako su prvobitni instrumenti kojima se omogućuje izvršenje za nekoliko potraživanja u državi članici koja je podnijela zahtjev već zamijenjeni općim instrumentom kojim se omogućuje izvršenje za sva ta potraživanja u toj državi članici, jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev može se temeljiti na prvobitnim instrumentima kojima se omogućuje izvršenje u državi članici koja je podnijela zahtjev ili na općem instrumentu koji obuhvaća prvobitne instrumente u državi članici koja je podnijela zahtjev.

▼M1

3.a Ako prvobitni instrument naveden u stavku 2. ili opći instrument naveden u stavku 3. sadržava nekoliko potraživanja, od kojih je jedno ili njih više već naplaćeno, jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev odnosi se samo na ona potraživanja za koja je zatražena pomoć pri njihovoj naplati.

3.b Ako prvobitni instrument naveden u stavku 2. ili opći instrument naveden u stavku 3. sadržava nekoliko potraživanja, tijelo koje podnosi zahtjev može navesti ta potraživanja u drugim jedinstvenim instrumentima kojima se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev, u skladu s podjelom nadležnosti odnosnih ureda za naplaćivanja temeljenoj na vrsti poreza u državi članici kojoj je upućen zahtjev.

▼B

4. Kako bi se izvršila potraživanja za čiju naplatu je zatražena pomoć, država članica kojoj je upućen zahtjev može koristiti jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u toj državi članici na svojem službenom jeziku ili na nekom od svojih službenih jezika u skladu sa svojim nacionalnim zakonodavstvom.

Članak 17.

Primatelj zahtjeva za naplatu ili provedbu mjera predostrožnosti ne može se pozvati na dostavu, elektroničkim putem ili poštom, jedinstvenog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev kako bi zatražio produljenje ili ponovno otvaranje roka za osporavanje potraživanja ili prvobitnog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje, ako je dostava propisno izvršena.

Članak 18.

1. Ako je valuta države članice kojoj se upućuje zahtjev različita od valute države članice koja zahtjev podnosi, tijelo koje podnosi zahtjev izražava iznos potraživanja koje treba naplatiti u obje valute.

▼M1

2. Tečaj koji se treba upotrebljavati u svrhu pomoći pri naplati tečaj je koji objavi Europska središnja banka jedan dan prije dana na koji je poslan zahtjev. Ako na taj dan nije dostupan taj tečaj, upotrebljava se posljednji tečaj koji je Europska središnja banka objavila prije dana na koji je poslan zahtjev.

▼B

Članak 19.

1. Tijelo kojem se upućuje zahtjev u što kraćem roku ili u svakom slučaju unutar sedam kalendarskih dana od primitka zahtjeva za naplatu ili za provedbu mjera predostrožnosti, potvrđuje primitak zahtjeva.

2. Tijelo kojemu je upućen zahtjev prema potrebi može zatražiti od tijela koje je zahtjev podnijelo da dostavi dodatne informacije ili da ispuni jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev. Tijelo koje je podnijelo zahtjev dostavlja sve potrebne dodatne informacije kojima obično može pristupiti.

Članak 20.

1. Kada se s obzirom na posebnost nekog slučaja ne može naplatiti cjelokupno potraživanje ili jedan njegov dio ili se u razumnom roku ne mogu poduzeti mjere predostrožnosti, tijelo kojemu je upućen zahtjev o tome obavješćuje tijelo koje je zahtjev podnijelo navodeći odgovarajuće razloge.

Tijelo koje je podnijelo zahtjev može na osnovi informacija koje je dostavilo tijelo kojemu je zahtjev upućen zatražiti od ovog potonjeg da ponovno pokrene postupak naplate ili provedbe mjera predostrožnosti. Zahtjev se podnosi unutar dva mjeseca od primitka obavijesti o ishodu postupka, a tijelo kojemu je upućen zahtjev s njime postupa u skladu s odredbama koje se primjenjuju na prvobitni zahtjev.

2. Tijelo kojem je upućen zahtjev najkasnije na kraju svakog sljedećeg šestomjesečnog razdoblja od potvrde primitka zahtjeva obavješćuje tijelo koje ga je podnijelo o napretku ili ishodu postupka za naplatu ili za provedbu mjera predostrožnosti.

Članak 21.

1. Tijelo koje je podnijelo zahtjev obavješćuje tijelo kojemu je zahtjev upućen o svakoj radnji poduzetoj u državi članici tijela koje je podnijelo zahtjev, a kojom se osporava potraživanje ili instrument kojim se omogućuje njegovo izvršenje, čim tijelo koje je podnijelo zahtjev sazna za takvu radnju.

2. Ako važeći zakoni, propisi i upravna praksa države članice kojoj je upućen zahtjev ne dopuštaju provedbu mjera predostrožnosti ili naplatu, zatražene sukladno članku 14. stavku 4. drugom i trećem podstavku Direktive 2010/24/EU, tijelo kojemu je upućen zahtjev u što kraćem roku o tome obavješćuje tijelo koje je zahtjev podnijelo, a u svakom slučaju unutar mjesec dana od primitka obavijesti navedene u stavku 1.

3. Tijelo kojemu je upućen zahtjev obavještava tijelo koje je zahtjev podnijelo o svakoj radnji koja je u skladu s člankom 14. stavkom 4. trećim podstavkom Direktive 2010/24/EU poduzeta u državi članici kojoj je upućen zahtjev, a odnosi se na povrat naplaćenih iznosa ili odštetu u vezi s naplatom osporenih potraživanja, čim tijelo kojemu je upućen zahtjev sazna za takvu radnju.

Tijelo kojemu je upućen zahtjev što je više moguće uključuje tijelo koje je zahtjev podnijelo u postupke utvrđivanja iznosa koji treba vratiti i dospjele odštete. Tijelo koje je podnijelo zahtjev na obrazloženi zahtjev tijela kojemu je zahtjev upućen unutar dva mjeseca od primitka tog zahtjeva prebacuje vraćene iznose i plaćenu odštetu.

▼B

Članak 22.

1. Ako zahtjev za naplatu ili za provedbu mjera predostrožnosti izgubi svoju svrhu kao posljedica plaćanja ili opoziva potraživanja ili iz bilo kojeg drugog razloga, tijelo koje je podnijelo zahtjev o tome odmah obavješćuje tijelo kojemu je on upućen tako da ovo potonje može zaustaviti postupak koji je pokrenulo.

2. Kada se na temelju odluke nadležnog tijela navedenog u članku 14. stavku 1. Direktive 2010/24/EU prilagodi iznos potraživanja koji je predmet zahtjeva za naplatu ili za poduzimanje mjera predostrožnosti, tijelo koje je podnijelo zahtjev obavješćuje tijelo kojemu je on upućen o toj odluci i, ako je zatražena naplata, dostavlja mu revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj je zahtjev upućen. Revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj je upućen zahtjev izrađuje tijelo koje ga je podnijelo ili ga se izrađuje pod njegovom odgovornošću, na osnovi odluke o prilagodbi iznosa potraživanja.

3. Revidirani jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi članici kojoj se upućuje zahtjev ne utječe na mogućnosti osporavanja prvobitnog potraživanja, prvobitnog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje u državi članici koja podnosi zahtjev ili odluke spomenute u prethodnom podstavku.

4. Ako prilagodba spomenuta u stavku 2. za sobom povlači smanjenje iznosa potraživanja, tijelo kojemu je upućen zahtjev nastavlja postupak naplate ili provedbe mjera predostrožnosti, ali se taj postupak ograničava na iznos koji još treba naplatiti.

Ako je tijelo kojemu je upućen zahtjev u trenutku kada je obaviješteno o smanjenju iznosa potraživanja već naplatilo iznos koji nadmašuje iznos koji još treba naplatiti, ali postupak doznake spomenut u članku 23. još nije pokrenut, tijelo kojemu je upućen zahtjev vraća preplaćeni iznos dotičnoj osobi.

▼M1

5. Ako prilagodba spomenuta u stavku 2. za sobom povlači povećanje iznosa potraživanja, tijelo koje je podnijelo zahtjev može tijelu kojemu je on upućen uputiti izmijenjeni zahtjev za naplatu ili za provedbu mjera predostrožnosti.

Taj izmijenjeni zahtjev obrađuje tijelo kojemu je upućen zahtjev, ako je moguće zajedno s prvobitnim zahtjevom tijela koje ga je podnijelo. Ako se izmijenjeni zahtjev s obzirom na napredovanje postojećeg postupka ne može obraditi zajedno s prvobitnim zahtjevom, tijelo kojemu je zahtjev upućen ispunjava izmijenjeni zahtjev samo ako iznos nije manji od onoga koji je naveden u članku 18. stavku 3. Direktive 2010/24/EU.

▼B

6. Kako bi se konvertirao iznos potraživanja koji proizlazi iz prilagodbe navedene u stavku 2. u valutu države članice tijela kojemu je upućen zahtjev, tijelo koje je zahtjev podnijelo primjenjuje tečaj koji je primijenilo u svom prvobitnom zahtjevu.

▼B

Članak 23.

1. ►M1 Iznosi koje u skladu s člankom 13. stavkom 5. Direktive 2010/24/EU treba uplatiti tijelu koje je podnijelo zahtjev prebacuju se na račun tog tijela u eurima, osim ako se države članice dogovore o prebacivanju naplaćenih iznosa u drugoj valuti.

Doznaka naplaćenih iznosa izvršava se u roku od dva mjeseca od datuma izvršenja naplate, osim ako se države članice dogovore drukčije. ◄

Međutim, ako se mjere naplate koje je poduzelo tijelo kojemu je upućen zahtjev osporavaju iz razloga koji ne spada pod nadležnost države članice koja je zahtjev podnijela, tijelo kojemu je upućen zahtjev može pričekati s prebacivanjem iznosa naplaćenih u vezi s potraživanjem države članice koja je podnijela zahtjev dok se spor ne riješi, ako su ispunjena sljedeća dva uvjeta:

(a) tijelo kojemu je upućen zahtjev smatra da će ishod osporavanja vjerojatno biti povoljan za dotičnu stranku; i

(b) tijelo koje je podnijelo zahtjev nije izjavilo da će vratiti već prebačene iznose ako ishod osporavanja bude povoljan za dotičnu stranku.

Ako je tijelo koje je podnijelo zahtjev izjavilo da će u skladu s trećim podstavkom točkom (b) izvršiti povrat, ono unutar mjesec dana od primitka zahtjeva za povrat vraća naplaćene iznose koje je tijelo kojemu je upućen zahtjev već prebacilo. Svaku drugu dospjelu odštetu u tom slučaju snosi isključivo tijelo kojemu je upućen zahtjev.

2. Nadležna tijela država članica mogu dogovoriti drukčije postupke prebacivanja iznosa ako su oni ispod praga spomenutog u članku 18. stavku 3. Direktive 2010/24/EU.

Članak 24.

Neovisno o iznosima koje je putem kamata naplatilo tijelo kojemu je upućen zahtjev sukladno članku 13. stavku 4. Direktive 2010/24/EU, smatra se da je potraživanje naplaćeno u visini iznosa koji proizlazi iz konverzije naplaćenog iznosa izraženog na osnovi tečaja navedenog u članku 18. stavku 2. ove Uredbe u nacionalnoj valuti države članice tijela kojemu je upućen zahtjev.

POGLAVLJE V.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 25.

Uredba (EZ) br. 1179/2008 stavlja se izvan snage.

Članak 26.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2012.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼M1

PRILOG I.

Jedinstveni obrazac za dostavu koji sadržava informacije o dostavljenim dokumentima

(koji se šalje primatelju dostave) [1] [2]

Ovaj dokument, sastavljen u skladu s ☐ *člankom 10. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1189/2011*, prilaže se dokumentima koje ovim putem upućuje nadležno tijelo sljedeće države: [ime države kojoj je upućen zahtjev].

Ova se dostava odnosi na dokumente nadležnih tijela sljedeće države: [ime države koja je podnijela zahtjev], koja je u skladu s ☐ *člankom 8. Direktive Vijeća 2010/24/EU* zatražila pomoć pri dostavi.

A. PRIMATELJ DOSTAVE

— ime:

— *adresa (poznata ili pretpostavljena):*

— *ostali podaci relevantni za utvrđivanje identiteta primatelja:*

B. SVRHA DOSTAVE

Ova je dostava namijenjena tome da se:

☐ *primatelj obavijesti o dokumentima kojima je priložen ovaj dokument*

☐ *prekine rok zastare koji se odnosi na potraživanja navedena u dostavljenim dokumentima*

☐ *primatelju potvrdi njegova obveza plaćanja iznosa navedenih u odjeljku D.*

Napominjemo da nadležna tijela u slučaju neplaćanja mogu poduzeti mjere izvršenja i/ili predostrožnosti kako bi osigurala naplatu potraživanja. To može prouzročiti dodatne troškove na teret primatelja.

Vi ste primatelj ove dostave jer se smatra da ste:

☐ *glavni dužnik*

☐ *sudužnik*

☐ *osoba koja nije (su)dužnik, a odgovorna je za namirenje poreza, carina i drugih mjera ili za druga potraživanja koja se odnose na te poreze, carine i druge mjere u skladu s važećim zakonodavstvom države koja je podnijela zahtjev*

☐ *osoba koja nije (su)dužnik, a drži imovinu koja pripada (su)dužniku ili ima dugove prema (su)dužniku ili bilo kojoj drugoj odgovornoj osobi*

☐ *treća strana na koju mogu utjecati mjere izvršenja koje se odnose na druge osobe.*

(Sljedeći podatak pojavljuje se ako je primatelj dostave osoba koja nije (su)dužnik, a koja drži imovinu koja pripada (su)dužniku ili ima dugove prema (su)dužniku ili bilo kojoj drugoj odgovornoj osobi, ili je treća strana na koju mogu utjecati mjere izvršenja koje se odnose na druge osobe:

[1] Navodi u kurzivu nisu obavezni.

[2] Kada se ovaj obrazac šalje elektroničkim putem, njegova se struktura i izgled mogu prilagoditi zahtjevima sustava elektroničke komunikacije, uz uvjet da se skup podataka i informacije u tom sustavu bitno ne izmijene.

▼**M1**

Dostavljeni dokumenti odnose se na potraživanja koja se odnose na poreze i carine za koje su odgovorne sljedeće osobe

☐ *glavni dužnik: [ime i adresa (poznata ili pretpostavljena)]*

☐ *sudužnik: [ime i adresa (poznata ili pretpostavljena)]*

☐ *osoba koja nije (su)dužnik, a odgovorna je za namirenje poreza, carina i drugih mjera ili za druga potraživanja koja se odnose na te poreze, carine i druge mjere u skladu s važećim zakonodavstvom države koja je podnijela zahtjev: [ime i adresa (poznata ili pretpostavljena)].*

Tijelo koje je podnijelo zahtjev iz države koja je podnijela zahtjev, (ime države koja je podnijela zahtjev), pozvalo je nadležna tijela (ime države kojoj je upućen zahtjev) da ovu dostavu izvrše prije [datum]. Napominjemo da se taj datum ne odnosi konkretno na bilo koji rok zastare.

C. UREDI NADLEŽNI ZA DOSTAVLJENE DOKUMENTE

Ured nadležan za priložene dokumente:

— ime:

— *adresa:*

— *ostali podaci za kontakt:*

— *jezici na kojima se može obratiti tom uredu:*

Daljnje informacije o ☐ *dostavljenim dokumentima* ☐ *i/ili o mogućnosti osporavanja obveza* mogu se dobiti od

☐ *prethodno navedenog ureda nadležnog za priložene dokumente, i/ili*

☐ *sljedećeg ureda:*

— *ime:*

— *adresa:*

— *ostali podaci za kontakt:*

— *jezici na kojima se može obratiti tom uredu:*

D. OPIS DOSTAVLJENIH DOKUMENATA

Dokument [broj]

— Referentni broj:

— Datum izdavanja:

— Vrsta dostavljenog dokumenta:

☐ *porezno rješenje*

☐ *platni nalog*

☐ *odluka donesena nakon upravne žalbe*

☐ *drugi upravni dokument:*

☐ *presuda ili nalog koje je donio:*

☐ *druga sudska pismena:*

▼**M1**

— Naziv predmetnih potraživanja (na jeziku države koja je podnijela zahtjev):

— Vrsta predmetnih potraživanja:

☐ a) *carine*

☐ b) *porez na dodanu vrijednost*

☐ c) *trošarine*

☐ d) *porez na dobit ili kapital*

☐ e) *porez na premije osiguranja*

☐ f) *porezi na nasljedstvo ili darove*

☐ g) *državni porezi i carine na nepokretnu imovinu, osim prethodno navedenih*

☐ h) *državni porezi i carine na korištenje prijevoznim sredstvima ili na vlasništvo nad njima*

☐ i) *drugi porezi i carine koje ubire država koja je podnijela zahtjev ili se ubiru u njezino ime*

☐ j) *porezi i carine koje ubiru teritorijalne ili upravne jedinice države koja je podnijela zahtjev ili se ubiru u njihovo ime, osim poreza i carina koje ubiru lokalne vlasti*

☐ k) *porezi i carine koje ubiru lokalne vlasti ili se ubiru u njihovo ime*

☐ l) *druga porezna potraživanja*

☐ m) *povrati, intervencije i druge mjere koji su dio sustava ukupnog ili djelomičnog financiranja Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR), uključujući iznose koje treba naplatiti u vezi s tim postupcima te pristojbe i druge carine predviđene zajedničkom organizacijom tržišta za sektor šećera*

— *Iznos predmetnih potraživanja:*

☐ *glavnica:*

☐ *upravne i novčane kazne:*

☐ *kamata dospjela do [datum]:*

☐ *troškovi dospjeli do [datum]:*

☐ *pristojbe za potvrde i slične dokumente koji se izdaju u vezi s upravnim postupcima u odnosu na potraživanja navedena u točki [x]:*

☐ *ukupni iznos tih potraživanja:*

— *Iznos naveden pod točkom [x] treba uplatiti:*

☐ *prije:*

☐ *unutar [broj] kalendarskih dana od datuma ove dostave*

☐ *bez odgode*

▼**M1**

— *Ovo plaćanje treba izvršiti u korist:*

  — *ime vlasnika bankovnog računa:*

  — *međunarodni broj bankovnog računa (IBAN):*

  — *međunarodna oznaka banke (BIC):*

  — *ime banke:*

— *Opis plaćanja/poziv na broj:*

— *Primatelj može odgovoriti na dokumente koji se ovim putem dostavljaju.*

  ☐ *posljednji dan za odgovor:*

  ☐ *rok za odgovor:*

  — *ime i adresa nadležnog tijela kojemu se može poslati odgovor:*

— *Mogućnost osporavanja:*

  ☐ *rok za osporavanje potraživanja ili dostavljenih dokumenata već je istekao.*

  ☐ *posljednji dan za osporavanje potraživanja:*

  ☐ *rok za osporavanje potraživanja: [broj kalendarskih dana] od*

    ☐ *datuma ove obavijesti.*

    ☐ *izdavanja dostavljenih dokumenata*

    ☐ *drugog datuma:*

  — *ime i adresa tijela kojemu treba podnijeti osporavanje:*

  Napominjemo da su u skladu s ☐ člankom 14. Direktive 2010/24/EU sporovi koji se odnose na potraživanje, instrumente kojima se omogućuje izvršenje i sve ostale dokumente koje izdaju nadležna tijela države koja je podnijela zahtjev, to jest (ime države koja je podnijela zahtjev), u nadležnosti tijela države koja je podnijela zahtjev, to jest (ime države koja je podnijela zahtjev).

  Takvi sporovi uređuju se postupovnim i jezičnim pravilima koja se primjenjuju u državi koja je podnijela zahtjev, to jest (ime države koja je podnijela zahtjev).

  ☐ *napominjemo da naplata može započeti prije isteka roka za osporavanje.*

— *Ostale informacije:*

▼M1

PRILOG II.

Jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje naplate potraživanja obuhvaćenih ☐ *Direktivom 2010/24/EU* [1] [2]

☐ *JEDINSTVENI INSTRUMENT KOJIM SE OMOGUĆUJE IZVRŠENJE NAPLATE POTRAŽIVANJA OBUHVAĆENIH ☐ DIREKTIVOM 2010/24/EU*

— *Datum izdavanja:*

— *Referentni broj:*

☐ *REVIDIRANI JEDINSTVENI INSTRUMENT KOJIM SE OMOGUĆUJE IZVRŠENJE NAPLATE POTRAŽIVANJA OBUHVAĆENIH ☐ DIREKTIVOM 2010/24/EU*

— *Datum izdavanja izvornog jedinstvenog instrumenta:*

— *Datum revizije:*

— *Razlog revizije:*

☐ *presuda ili nalog [ime suda] od [datum]*

☐ *upravno rješenje od [datum]*

— *Referentni broj:*

Država u kojoj se izdaje ovaj dokument: [ime države koja je podnijela zahtjev]

☐ *Svaka država članica EU-a od drugih država članica može zatražiti pomoć pri naplati nenaplaćenih potraživanja navedenih u članku 2. Direktive 2010/24/EU. Vijeće Europske unije je 16. ožujka 2010. donijelo tu Direktivu, koja se primjenjuje u svim državama članicama EU-a.*

Mjere naplate koje poduzima država kojoj se upućuje zahtjev temelje se na:

☐ *jedinstvenom instrumentu kojim se omogućuje izvršenje, u skladu s ☐ člankom 12. Direktive 2010/24/EU.*

☐ *revidiranom jedinstvenom instrumentu kojim se omogućuje izvršenje u skladu s ☐ člankom 15. Direktive 2010/24/EU (kako bi se uzela u obzir odluka nadležnog tijela navedenog u članku 14. stavku 1. te Direktive).*

Ovaj je dokument jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje (uključujući mjere predostrožnosti). Odnosi se na potraživanja navedena u nastavku koja ostaju neplaćena u državi koja je podnijela zahtjev, to jest (ime države koja je podnijela zahtjev). Prvobitni instrument kojim se omogućuje izvršenje naplate tih potraživanja je dostavljen u mjeri u kojoj je to propisano nacionalnim zakonodavstvom države koja je podnijela zahtjev, to jest (ime države koja je podnijela zahtjev).

U skladu s ☐ *člankom 14. Direktive 2010/24/EU* sporovi koji se odnose na potraživanja u isključivoj su nadležnosti nadležnih tijela države koja je podnijela zahtjev, to jest (ime države koja je podnijela zahtjev). Takvi sporovi podnose se tim tijelima u skladu s postupovnim i jezičnim pravilima koja se primjenjuju u državi koja je podnijela zahtjev, to jest (ime države koja je podnijela zahtjev).

---

[1] Navodi u kurzivu nisu obavezni.

[2] Kada se ovaj obrazac šalje elektroničkim putem, njegova se struktura i izgled mogu prilagoditi zahtjevima i mogućnostima sustava elektroničke komunikacije, uz uvjet da se skup podataka i informacije u tom sustavu bitno ne izmijene.

▼M1

OPIS POTRAŽIVANJA I PREDMETNIH OSOBA

Identifikacija potraživanja [broj]

1. Reference:

2. Vrsta predmetnih potraživanja:

   ☐ a) *carine*

   ☐ b) *porez na dodanu vrijednost*

   ☐ c) *trošarine*

   ☐ d) *porez na dobit ili kapital*

   ☐ e) *porez na premije osiguranja*

   ☐ f) *porezi na nasljedstvo ili darove*

   ☐ g) *državni porezi i carine na nepokretnu imovinu, osim prethodno navedenih*

   ☐ h) *državni porezi i carine na korištenje prijevoznim sredstvima ili na vlasništvo nad njima*

   ☐ i) *drugi porezi i carine koje ubire država (koja je podnijela zahtjev) ili se ubiru u njezino ime*

   ☐ j) *porezi i carine koje ubiru teritorijalne ili upravne jedinice države (koja je podnijela zahtjev) ili se ubiru u njihovo ime, osim poreza i carina koje ubiru lokalne vlasti*

   ☐ k) *porezi i carine koje ubiru lokalne vlasti ili se ubiru u njihovo ime*

   ☐ l) *druga porezna potraživanja*

   ☐ m) *povrati, intervencije i druge mjere koji su dio sustava ukupnog ili djelomičnog financiranja Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR), uključujući iznose koje treba naplatiti u vezi s tim postupcima te pristojbe i druge carine predviđene zajedničkom organizacijom tržišta za sektor šećera*

3. Naziv predmetnog poreza/predmetne carine:

4. Predmetni rok ili datum:

5. Datum utvrđivanja potraživanja:

6. Datum od kojeg je moguće izvršenje:

7. Iznos potraživanja koje još nije podmireno:

   ☐ *glavnica:*

   ☐ *upravne i novčane kazne:*

   ☐ *kamata dospjela do datuma prije dana kada je poslan zahtjev:*

   ☐ *troškovi dospjeli do datuma prije dana kada je poslan zahtjev:*

   ☐ *pristojbe za potvrde i slične dokumente koji se izdaju u vezi s upravnim postupcima u odnosu na predmetni porez/predmetnu carinu:*

   ☐ ukupni iznos tog potraživanja:

▼**M1**

8. Datum dostave prvobitnog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje u državi koja je podnijela zahtjev: (ime države koja je podnijela zahtjev):

   ☐ *datum:*

   ☐ *podaci nisu dostupni*

9. Ured nadležan za utvrđivanje potraživanja:

   — ime:

   — *adresa:*

   — *ostali podaci za kontakt:*

   — *jezici na kojima se može obratiti tom uredu:*

10. Daljnje informacije o potraživanju ili o mogućnostima osporavanja obveze plaćanja mogu se dobiti od:

    ☐ *prethodno navedenog ureda*

    ☐ *sljedećeg ureda nadležnog za jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje:*

    — *ime:*

    — *adresa:*

    — *ostali podaci za kontakt:*

    — *jezici na kojima se može obratiti tom uredu:*

Identifikacija osoba na koje se odnose nacionalni instrumenti kojima se omogućuje izvršenje

a) Sljedeća osoba navedena je u nacionalnim instrumentima kojima se omogućuje izvršenje

   ☐ *fizička osoba* ☐ *drugo*

   — ime:

   — *adresa (poznata ili pretpostavljena)*

   — *ostali podaci relevantni za utvrđivanje identiteta primatelja*

   ☐ *pravni zastupnik*

   — ime:

   — *adresa (poznata ili pretpostavljena)*

   — *ostali podaci relevantni za utvrđivanje identiteta primatelja*

   Uzrok odgovornosti:

   ☐ *glavni dužnik*

   ☐ *sudužnik*

   ☐ *osoba koja nije (su)dužnik, a odgovorna je za namirenje poreza, carina i drugih mjera ili za druga potraživanja koja se odnose na te poreze, carine i druge mjere u skladu s važećim zakonodavstvom države koja je podnijela zahtjev*

▼**M1**

b) *Sljedeće osobe također su navedene u nacionalnim instrumentima kojima se omogućuje izvršenje:*

☐ *fizička osoba* ☐ *drugo*

— *ime:*

— *adresa (poznata ili pretpostavljena):*

— *ostali podaci relevantni za utvrđivanje identiteta primatelja:*

☐ *pravni zastupnik*

— *ime:*

— *adresa (poznata ili pretpostavljena):*

— *ostali podaci relevantni za utvrđivanje identiteta primatelja:*

Uzrok odgovornosti:

☐ *glavni dužnik*

☐ *sudužnik*

☐ *osoba koja nije (su)dužnik, a odgovorna je za namirenje poreza, carina i drugih mjera ili za druga potraživanja koja se odnose na te poreze, carine i druge mjere u skladu s važećim zakonodavstvom države koja je podnijela zahtjev*

Ostale informacije

Sveukupni iznos potraživanja

— u valuti države koja je podnijela zahtjev:

— u valuti države kojoj je upućen zahtjev:

— u EUR:

▼**M1**

PRILOG III.

Izjava o razlozima i okolnostima zahtjeva za mjere predostrožnosti

Jezici ovog dokumenta	
Izjava o razlozima i okolnostima zahtjeva za mjere predostrožnosti ([1]) ([2])	
na temelju:	*članka 16. Direktive 2010/24/EU* …

Ova se izjava odnosi na zahtjev za mjere predostrožnosti

s referentnim brojem:	ref. …
koji je uputila država koja je podnijela zahtjev:	
državi kojoj je upućen zahtjev:	

Za ovaj su zahtjev navedene sljedeće informacije o posebnim razlozima i okolnostima:

1. Opće informacije	
	1.1. *Potraživanja su predmet jedinstvenog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje u državi koja je podnijela zahtjev i gdje se instrument osporava.*
	1.2. *Potraživanja su predmet jedinstvenog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje u državi koja je podnijela zahtjev i gdje se instrument ne osporava.*
	1.3. *Potraživanja još nisu predmet jedinstvenog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje u državi koja je podnijela zahtjev.*
	1.4. *Potraživanja se ne osporavaju.*
	1.5. *Potraživanja se ne mogu osporavati administrativnom žalbom ni žalbom na sudovima.*
	1.6. *Potraživanja se osporavaju, ali se važećim zakonima, propisima i administrativnim praksama države u kojoj se nalazi tijelo koje je podnositelj zahtjeva omogućuje poduzimanje mjera predostrožnosti.*

2. Obrazloženja dokumenata i/ili razlozi	
	2.1. *Ovom je dokumentu priložen jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje u državi kojoj je upućen zahtjev.* *Napomena: ovim jedinstvenim instrumentom kojim se omogućuje izvršenje u državi kojoj je upućen zahtjev toj se državi dopušta i provedba mjera predostrožnosti (za zahtjeve na temelju Direktive 2010/24/EU: vidjeti članak 12. stavak 1. drugi podstavak te Direktive).*

([1]) Navodi u kurzivu nisu obavezni. Savjetuje se uklanjanje pododjeljaka koji nisu odabrani.

([2]) Kada se ovaj obrazac šalje elektroničkim putem, njegova se struktura i izgled mogu prilagoditi zahtjevima i mogućnostima sustava elektroničke komunikacije, uz uvjet da se skup podataka i informacije u tom sustavu bitno ne izmijene.

▼**M1**

	2.2. *Ovaj se zahtjev temelji na administrativnoj odluci (u prilogu) o dopuštanju mjera predostrožnosti u državi koja je podnijela zahtjev, a koja sadržava sljedeću ocjenu:*			
		2.2.1. *Administrativnu ocjenu nužnosti mjera predostrožnosti provelo je sljedeće tijelo:*		
		ime nadležnog tijela:		
		adresa nadležnog tijela		
		datum rješenja:	*D/M/GGGG*	
		detalji osobe za kontakt:		
		2.2.2. *Okolnosti*		
			Jedinstveni instrument kojim se omogućuje izvršenje je osporavan.	
			Potraživanja još nisu predmet jedinstvenog instrumenta kojim se omogućuje izvršenje.	
			Osporavanje potraživanja koje je zatražio dužnik odbijeno je na prvom stupnju, ali ta odluka nije konačna.	
		2.2.3. *U skladu s njezinim nacionalnim zakonodavstvom, ovo je tijelo na sljedeći datum dopustilo mjere predostrožnosti u državi koja je podnijela zahtjev:*		*D/M/GGGG*
		2.2.4. *Mjere predostrožnosti smatraju se opravdanima na temelju sljedećih razloga kojima se dokazuju žurnost te rizik da ubiranje i naplata mogu biti spriječeni ili znatno otežani:*		
			velik (procijenjeni) iznos (očekivanog) duga/znatnog zaduženja	
			sumnja na prijevaru	
			mogućnost da predmetne osobe postanu nesolventne	
			restrukturiranje imovine	
			otuđenje imovine	
			pokušaj skrivanja/prikrivanja/rasipanja imovine	
			nemarno poslovno upravljanje	
			česte promjene boravišta	
			premještanje imovine u inozemstvo	
			dužnik se ne pridržava ranijih sporazuma o plaćanju	
			ostali elementi/razlozi: ...	
		Kratko objašnjenje (preporučeno): ...		

▼**M1**

	2.3. *Ovaj se zahtjev temelji na sudskoj potvrdi (u prilogu) o opravdanosti mjera predostrožnosti:*			
		2.3.1. *Sudsku ocjenu nužnosti mjera predostrožnosti proveo je:*		
		ime suda:		
		adresa suda:		
		datum rješenja:	*D/M/GGGG*	
		(detalji osobe za kontakt:)		
		2.3.2. *Sud je donio odluku:*		
			na jednostrani zahtjev poreznih tijela	
			nakon što je potraživanje osporio dužnik, bilo koja druga odgovorna osoba ili osoba koja podliježe mjerama predostrožnosti	
		2.3.3. *U skladu s njezinim nacionalnim zakonodavstvom, ovaj je Sud na sljedeći datum dopustio mjere predostrožnosti u državi koja je podnijela zahtjev:*	*D/M/GGGG*	
	2.4. *Ovaj se zahtjev za mjere predostrožnosti temelji na razlozima navedenima u priloženim dokumentima.*			
	2.5. *Mjere predostrožnosti opravdane su na temelju sljedećih razloga kojima se dokazuje žurnost te rizik da ubiranje i naplata mogu biti spriječeni ili znatno otežani:*			
		velik (procijenjeni) iznos (očekivanog) duga/znatnog zaduženja		
		sumnja na prijevaru		
		mogućnost da predmetne osobe postanu nesolventne		
		restrukturiranje imovine		
		otuđenje imovine		
		pokušaj skrivanja/prikrivanja/rasipanja imovine		
		nemarno poslovno upravljanje		
		česte promjene boravišta		
		premještanje imovine u inozemstvo		
		dužnik se ne pridržava ranijih sporazuma o plaćanju		
		ostali elementi/razlozi: …		
		Kratko objašnjenje (preporučeno): …		

3. Ostale informacije	
	3.1. *Od tijela države kojoj se upućuje zahtjev zahtijeva se da ne obavješćuju dužnika ili druge osobe na koje se zahtjev odnosi prije početka provedbe mjera predostrožnosti.*
	3.2. *Ostale informacije: …*